

BRON

by GADNIC

MANUAL DE USUARIO

TALADRO ATORNILLADOR INALÁMBRICO



MANUAL DE USUARIO

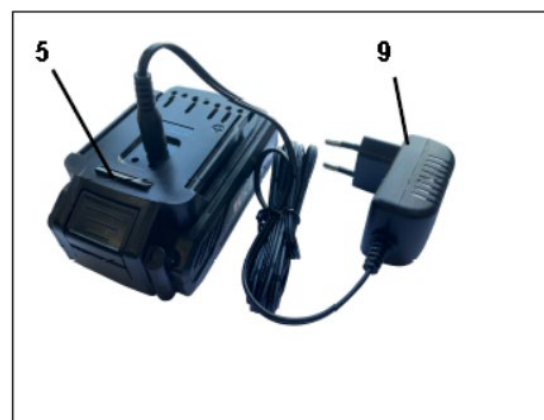
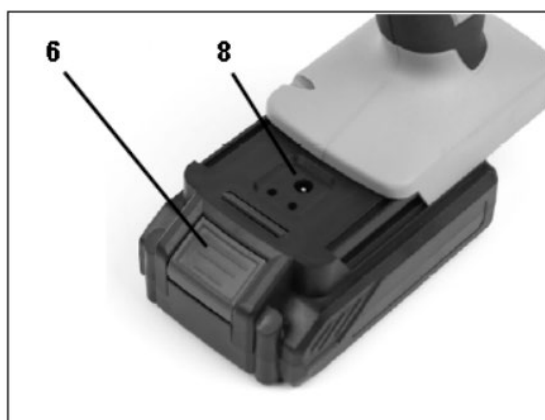
DESELE70

Índice

Español	5
Português	15
English	25

MANUAL DEL TALADRO INALÁMBRICO





1. APLICACIÓN

La herramienta eléctrica está diseñada para taladrar madera y plásticos. No está diseñada para uso profesional.



ADVERTENCIA Por su propia seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el aparato. Su herramienta eléctrica sólo debe entregarse junto con estas instrucciones.

2. DESCRIPCIÓN (FIG A)

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Interruptor de avance/retroceso
3. Collarín de ajuste del par
4. Portabrocas sin llave de 10 mm
5. Batería
6. Botón de liberación de la batería
7. Luz LED
8. Toma de carga
9. Adaptador de enchufe

3. LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retire todos los materiales de embalaje.
- Retire el resto del embalaje y los prospectos (si se incluyen).
- Compruebe que el contenido del paquete está completo.
- Compruebe si el aparato, el cable de alimentación, el enchufe y todos los accesorios han sufrido daños durante el transporte.
- Conserve el material de embalaje en la medida de lo posible hasta que finalice el periodo de garantía. Deséchelo después en su sistema local de eliminación de residuos.



ADVERTENCIA: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! Los niños no deben jugar con bolsas de plástico. ¡Peligro de asfixia!






- 1 x Taladro inalámbrico
- 1 x Cargador
- 1 x Manual
- 1 x Atornillador de doble cabeza



Si falta alguna pieza o está dañada, póngase en contacto con su distribuidor.

4. SÍMBOLOS

En este manual y/o en la máquina se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesiones personales o daños a la herramienta.		De conformidad con los requisitos esenciales de la(s) directiva(s) europea(s)
	Llevar protección ocular		Llevar guantes
	Leer el manual antes de usar		

5. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Si no se tienen en cuenta las advertencias y no se siguen las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve las advertencias e instrucciones de seguridad para futuras consultas. El término «herramienta eléctrica» en las advertencias de seguridad se refiere a su herramienta eléctrica con o sin cable.

5.1. Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en entornos potencialmente explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.

Mantenga alejados a los niños y a otras personas cuando utilice una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la misma.

5.2. Seguridad eléctrica

- Compruebe siempre que la fuente de alimentación se corresponde con la tensión indicada en la placa de características.
- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adaptadas reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No dañe el cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

5.3. Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención al manejar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipo de seguridad. Utilice siempre protección ocular. El uso de equipos de seguridad como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva siempre que sea necesario reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de insertar el enchufe. Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufarlas cuando el interruptor está en posición de encendido aumenta la probabilidad de accidentes.
- Retire las llaves de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica. Si se deja una llave de ajuste o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.
- No extienda demasiado los brazos. Mantenga los pies firmemente apoyados en el suelo en todo momento. Esto le permitirá mantener el control sobre la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de la herramienta eléctrica. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden enredarse en las piezas móviles.
- Si existen dispositivos para conectar instalaciones de aspiración y captación de polvo, asegúrese de que están colocados y se utilizan correctamente. El uso de tales dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

5.4. Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- No espere que la herramienta eléctrica haga más de lo que puede. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para lo que desea hacer. Una herramienta eléctrica conseguirá mejores resultados y será más segura si se utiliza en el contexto para el que ha sido diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no puede encenderla y apagarla. Una herramienta eléctrica con el interruptor roto es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- Guarde las herramientas eléctricas, cuando no las utilice, fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son potencialmente peligrosas en manos de usuarios no instruidos.
- Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay piezas móviles desalineadas o atascadas, roturas o cualquier otra característica que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, la herramienta eléctrica debe ser reparada. Muchos accidentes se producen por utilizar herramientas eléctricas mal mantenidas.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas y con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las herramientas de corte, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo concreto de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. El uso de una herramienta eléctrica de forma no prevista puede provocar situaciones potencialmente peligrosas.

5.5. Servicio

▪ Su herramienta eléctrica debe ser revisada por un especialista cualificado utilizando únicamente piezas de repuesto estándar. Esto garantizará que cumpla las normas de seguridad exigidas.

6. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DE LA MÁQUINA

- Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice cualquier operación en la que la fijación pueda entrar en contacto con cableado oculto. Las fijaciones que entran en contacto con un cable «vivo» pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén «vivas» y podrían provocar una descarga eléctrica al operario.
- Proteja el cargador de baterías de la lluvia y la humedad. La entrada de agua en un cargador de baterías aumenta el riesgo de descarga eléctrica. Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería, puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
- No cargue otras baterías. El cargador de baterías sólo es adecuado para cargar nuestras baterías de iones de litio dentro del rango de voltaje indicado. De lo contrario, existe peligro de incendio y explosión.
- Mantenga limpio el cargador de baterías. La contaminación puede causar peligro de descarga eléctrica.
- Compruebe el cargador, el cable y el enchufe antes de cada uso. No utilice el cargador cuando detecte defectos. No abra el cargador de baterías usted mismo y hágalo reparar únicamente por personal cualificado utilizando piezas de repuesto originales. Los cargadores de baterías, cables y enchufes dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice el cargador sobre superficies fácilmente inflamables (p. ej. papel, textiles, etc.) ni en entornos combustibles. Existe peligro de incendio debido al calentamiento del cargador de baterías durante la carga.
- En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No abra la batería usted mismo. Existe peligro de cortocircuito.
- Proteja la batería del calor, por ejemplo, de la irradiación solar continua y del fuego. Existe peligro de explosión.
- No cortocircuite la batería. Existe peligro de explosión.
- En caso de daños y uso inadecuado de la batería, pueden desprenderse vapores. En caso de molestias, prevea aire fresco y consulte a un médico. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.

7. ADVERTENCIA DE SEGURIDAD DEL DESTORNILLADOR

Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el elemento de fijación pueda entrar en contacto con cables ocultos. Las fijaciones que entran en contacto con un cable «vivo» pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén «vivas» y podrían provocar una descarga eléctrica al operario.

7.1. Instrucciones especiales de seguridad para el paquete de pilas y el cargador

Si en condiciones extremas sale electrolito de la batería, es esencial evitar el contacto con la piel. Si el electrolito entra en contacto con la piel, enjuáguela con agua. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, consulte a un médico.

- Este aparato no está destinado al uso por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Antes de usar el cargador y el paquete de baterías, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Durante el proceso de carga, la corriente utilizada debe corresponder a la del cargador de baterías.
- Nunca permita que la humedad, la lluvia o el agua salpicada lleguen al lugar de carga.
- La temperatura ambiente no debe superar los 40 °C. Nunca exponga el aparato a la luz solar directa.
- Los paquetes de baterías defectuosos, dañados o que ya no puedan recargarse deben ser desechados como residuos peligrosos. Entréguelos en un punto de recolección especializado. Nunca perjudique el medio ambiente. No arroje paquetes de baterías inservibles en la basura doméstica, al fuego o al agua.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado únicamente por el proveedor o por su taller de reparación. Realice reparaciones solo con un especialista autorizado.
- Utilice únicamente paquetes de baterías fabricados por el fabricante original.
- Mantenga siempre la superficie del cargador libre de polvo y suciedad. Inserte el paquete de baterías en el cargador siguiendo las indicaciones sobre la polaridad.
- Siempre retire el paquete de baterías antes de trabajar en la máquina.
- Cuando el paquete de baterías esté fuera del taladro, cubra los contactos para evitar cortocircuitos (por ejemplo, con herramientas).
- No arroje baterías al agua ni al fuego, ¡riesgo de explosión!
- Proteja el paquete de baterías contra impactos y no lo abra.
- Nunca descargue completamente el paquete de baterías y recárguelo ocasionalmente si no se utiliza durante un período prolongado.

7.2. Riesgos residuales

Aunque la herramienta se utilice según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta:

- Daños pulmonares si no se lleva una mascarilla antipolvo eficaz.
- Daños auditivos si no se utiliza una protección auditiva eficaz.
- Defectos de salud derivados de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado o no se maneja adecuadamente y no se mantiene correctamente.



ADVERTENCIA

Esta máquina produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta máquina.

8. OPERACIÓN

8.1. Cargar la batería

La batería debe cargarse antes de utilizarla por primera vez. Sólo después de varios ciclos de carga y descarga la batería alcanzará su plena capacidad.

Utilice únicamente el adaptador suministrado para cargar la batería.

Cargue el juego de pilas únicamente cuando la temperatura ambiente esté comprendida entre 10° y 40 °C.

Conecte el adaptador a una fuente de tensión alterna de 230 V.

La batería no debe desmontarse bajo ningún concepto.

Para extraer la batería, pulse el botón de liberación de la batería situado en la parte superior del juego de pilas y extraiga la batería .

Conecte el enchufe del cargador a la toma de carga del juego de pilas.

Una vez conectada la batería al cargador, se encenderá el LED rojo y se iniciará el proceso de carga.

El juego de pilas estará completamente cargado y listo para su uso cuando el LED verde se encienda y el LED rojo se apague, transcurridas unas 3-5 horas.



Los juegos de pilas defectuosos o usados deben desecharse en la basura especializada, y no deben depositarse en la basura doméstica.

8.2. Colocación y extracción de una broca o un tornillo

Esta herramienta está equipada con un portabrocas sin llave.

- Abra el portabrocas girando el collarín.
- Introduzca la broca o la punta de atornillar en el portabrocas.
- Cierre el portabrocas apretando firmemente el collarín delantero (a) mientras sujeta la parte trasera (b) del portabrocas con la otra mano.
- Para extraer la broca o la punta de tornillo proceda en orden inverso. Antes de colocar o retirar una broca o una punta de atornillar, retire siempre la batería de la máquina.

8.3. Interruptor de avance/retroceso

- Empuje el interruptor de avance/retroceso de derecha a izquierda para taladrar los agujeros y fijar los tornillos.
- Empuje el interruptor de avance/retroceso de izquierda a derecha para aflojar los tornillos. Espere siempre a que el motor se haya detenido por completo antes de cambiar el sentido de giro.

8.4. Ajuste del par

Esta máquina está equipada con un acoplamiento ajustable (18+1 pos.) para limitar el par de apriete de los tornillos.

- Gire el collarín de ajuste en sentido horario para reducir el par de apriete y en sentido antihorario para aumentarlo. El ajuste correcto depende del tipo y tamaño del tornillo y de la pieza de trabajo.

- En caso de duda, comience con el ajuste más bajo y aumente el par de apriete hasta alcanzar el resultado deseado.
- Para taladrar, gire el collarín de ajuste completamente hacia la izquierda (hacia el símbolo de taladrado).

8.5. Encendido y apagado

- Para encender la máquina, pulse el interruptor de encendido/apagado.
- Para apagar la máquina, suelte el interruptor de encendido/apagado.

8.6. Velocidad variable

- Si se aplica más presión al interruptor de encendido/apagado, aumentará la velocidad.
- Si se aplica menos presión al interruptor de encendido/apagado, se reduce la velocidad.

9. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



Antes de realizar cualquier trabajo en el equipo, desenchúfelo de la toma de corriente.

9.1. Limpieza

Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.

Limpie regularmente la carcasa de la máquina con un paño suave, preferiblemente después de cada uso. Mantenga las ranuras de ventilación libres de polvo y suciedad.



No utilice nunca disolventes como gasolina, alcohol, agua amoniacal, etc. Estos disolventes pueden dañar las piezas de plástico.

10. DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal	12V
Velocidad en carga	0-650rpm
Posiciones de par	18+1
Capacidad máx. de perforación acero	6 mm
Capacidad máx. de perforación madera	20 mm
Tiempo de carga	3~5 hora
Capacidad de la batería	1300 mAh
Tipo de batería	Li-ion
Par máximo	25 Nm
Tipo de mandril	Mandril sin llave

11. SERVICIO TÉCNICO

Los interruptores dañados deben ser sustituidos por nuestro servicio posventa.

Si el cable de conexión (o la clavija de red) está dañado, debe sustituirse por un cable de conexión especial que puede obtenerse en nuestro servicio posventa. La sustitución del cable de conexión sólo debe ser realizada por nuestro servicio posventa (véase la última página) o por un especialista cualificado (electricista cualificado).

12. ALMACENAMIENTO

Limpie a fondo toda la máquina y sus accesorios.

Guárdela fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar fresco y seco, evite las temperaturas demasiado altas y demasiado bajas.

Protéjala de la exposición directa al sol. Guárdalo en la oscuridad, si es posible.

No lo guardes en bolsas de plástico para evitar la acumulación de humedad.

13. MEDIO AMBIENTE



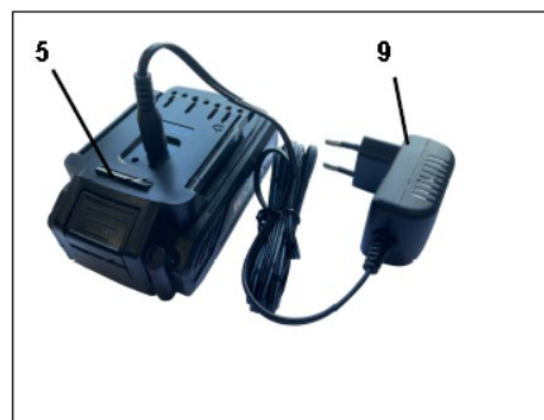
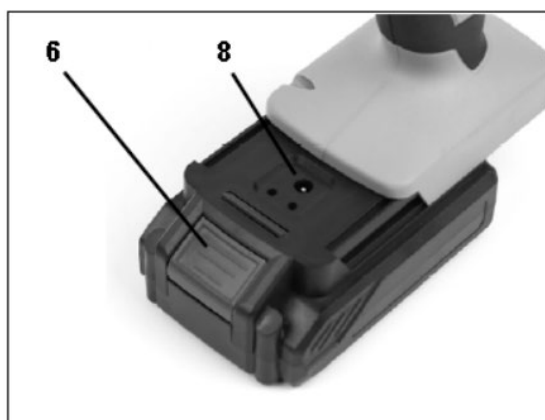
Si su electrodoméstico necesita ser sustituido tras un uso prolongado, no lo deseche con la basura doméstica, sino de una forma segura para el medio ambiente. Los residuos generados por las máquinas eléctricas no deben tratarse como basura doméstica normal. Por favor, recicle donde existan instalaciones de reciclaje. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

14. PAQUETE DE BATERÍAS

Este producto contiene Li-ion. Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche las pilas correctamente. Es posible que las leyes locales, estatales o federales prohíban desechar las baterías de Li-ion en la basura común. Consulte a su autoridad local en materia de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación disponibles.

MANUAL DO BERBEQUIM SEM FIOS





1. CANDIDATURA

A ferramenta eléctrica foi concebida para conduzir e perfurar madeira e plástico, mas não foi concebida para uso profissional.



AVISO Para sua própria segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de utilizar a ferramenta eléctrica. A sua ferramenta eléctrica só pode ser entregue juntamente com estas instruções.

2. DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Interruptor de ligar/desligar
2. Interruptor de avanço/retrocesso
3. Colar de ajuste do binário
4. Mandril sem chave de 10 mm
5. Bateria
6. Botão de libertação da bateria
7. Luz LED
8. Tomada de carregamento
9. Adaptador de ficha

3. LISTA DO CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retirar todos os materiais de embalagem.
- Remova todas as outras embalagens e folhetos de embalagem (se fornecidos).
- Verificar se o conteúdo da embalagem está completo.
- Verificar se o aparelho, o cabo de alimentação, a ficha e todos os acessórios foram danificados durante o transporte.
- Guarde o material de embalagem o mais tempo possível até ao fim do período de garantia.
- De seguida, elimine-o no seu sistema de eliminação de resíduos local.



AVISO: Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico - perigo de asfixia!






- 1 x berbequim sem fios
- 1 x Carregador
- 1 x Manual
- 1 x Chave de fendas de duas cabeças



Se faltar alguma peça ou se esta estiver danificada, contacte o seu revendedor.

4. SÍMBOLOS

Os símbolos seguintes são utilizados no presente manual e/ou na máquina:

	Indica risco de ferimentos pessoais ou danos na ferramenta.		Em conformidade com os requisitos essenciais da(s) diretiva(s) europeia(s)
	Usar proteção ocular		Usar luvas
	Ler o manual antes de utilizar		

5. APRECAUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

Leia todos os avisos e instruções de segurança. O não cumprimento dos avisos e das instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde os avisos de segurança e as instruções para referência futura. O termo “ferramenta eléctrica” nos avisos de segurança refere-se à sua ferramenta eléctrica com ou sem fios.

5.1. Área de trabalho

- Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desordenadas e escuras podem causar acidentes.
- Não utilize ferramentas eléctricas em atmosferas potencialmente explosivas, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou fumos.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando estiver a utilizar uma ferramenta eléctrica. As distrações podem fazer com que se perca o controlo da ferramenta eléctrica.

5.2. Segurança eléctrica

- Verificar sempre se a alimentação eléctrica corresponde à tensão indicada na placa de características.
- As fichas das ferramentas eléctricas devem corresponder à tomada de corrente. Nunca modificar a ficha de forma alguma. Não utilizar fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. O risco de choque eléctrico é maior se o corpo estiver ligado à terra.
- Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou à humidade. A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumentará o risco de choque eléctrico.
- Não danifique o cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. A utilização de um cabo de extensão adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- Se for inevitável operar uma ferramenta eléctrica num local molhado, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

5.3. Segurança pessoal

- Mantenha-se alerta, preste atenção no que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de descuido ao operar uma ferramenta elétrica pode causar ferimentos graves.
- Use equipamentos de segurança. Sempre utilize proteção ocular. O uso de equipamentos de segurança, como máscara contra poeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou proteção auditiva, sempre que necessário, reduzirá o risco de ferimentos.
- Evite partidas acidentais. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada antes de inserir o plugue. Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou conectá-las com o interruptor na posição ligada aumenta a probabilidade de acidentes.
- Retire as chaves de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica. Deixar uma chave de ajuste em uma peça giratória da ferramenta elétrica pode causar ferimentos.
- Não se estique excessivamente. Mantenha os pés firmemente apoiados no chão o tempo todo. Isso permitirá que você mantenha o controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Vista-se adequadamente. Não use roupas largas nem joias. Mantenha o cabelo, as roupas e as luvas longe da ferramenta elétrica. Roupas largas, joias ou cabelos longos podem se enroscar nas partes móveis.
- Se houver dispositivos para conectar sistemas de aspiração e coleta de pó, certifique-se de que estão instalados e sendo utilizados corretamente. O uso desses dispositivos pode reduzir os perigos relacionados à poeira.

5.4. Utilização e manutenção de ferramentas elétricas

- Não espere que a ferramenta elétrica faça mais do que é capaz. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o que você deseja fazer. Uma ferramenta elétrica terá melhores resultados e será mais segura se usada para a finalidade para a qual foi projetada.
- Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não puder ligá-la e desligá-la. Uma ferramenta elétrica com o interruptor quebrado é perigosa e deve ser reparada.
- Desconecte o plugue da fonte de energia antes de realizar ajustes, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas. Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
- Guarde as ferramentas elétricas, quando não estiverem em uso, fora do alcance de crianças e não permita que sejam manuseadas por pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções. Ferramentas elétricas são potencialmente perigosas nas mãos de usuários não instruídos.
- Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se há peças móveis desalinhadas ou travadas, quebras ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, a ferramenta elétrica deve ser reparada. Muitos acidentes ocorrem devido ao uso de ferramentas elétricas mal conservadas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte bem mantidas e com bordas afiadas têm menos probabilidade de travar e são mais fáceis de controlar.
- Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios e as ferramentas de corte, etc., de acordo com estas instruções e conforme o uso previsto para o tipo específico de ferramenta elétrica, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada. O uso de uma ferramenta elétrica de forma inadequada pode causar situações potencialmente perigosas.

5.5. Serviço

▪ A manutenção da sua ferramenta eléctrica deve ser efectuada por um especialista qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes padrão. Desta forma, garante-se que a ferramenta eléctrica cumpre as normas de segurança exigidas.

6. AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS DA MÁQUINA

- Segure a ferramenta eléctrica pelas superfícies de empunhadura isoladas ao realizar qualquer operação em que o acessório possa entrar em contacto com fios ocultos. Acessórios que tocam um fio "energizado" podem tornar as partes metálicas expostas da ferramenta eléctrica "energizadas" e causar choque eléctrico no operador.
 - Proteja o carregador de baterias contra chuva e umidade. A entrada de água em um carregador de baterias aumenta o risco de choque eléctrico. Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio se usado com outra bateria.
 - Não carregue outras baterias. O carregador de baterias é adequado apenas para carregar nossas baterias de íon de lítio dentro da faixa de voltagem indicada. Caso contrário, há perigo de incêndio e explosão.
 - Mantenha o carregador de baterias limpo. Contaminação pode causar risco de choque eléctrico.
 - Verifique o carregador, o cabo e o plugue antes de cada uso. Não use o carregador se detectar defeitos. Não abra o carregador de baterias por conta própria; leve-o para reparo apenas por pessoal qualificado utilizando peças de reposição originais. Carregadores de baterias, cabos e plugues danificados aumentam o risco de choque eléctrico.
 - Não use o carregador sobre superfícies facilmente inflamáveis (ex.: papel, tecidos, etc.) ou em ambientes combustíveis. Há risco de incêndio devido ao aquecimento do carregador durante a carga.
 - Em condições inadequadas, pode ocorrer vazamento de líquido da bateria; evite o contacto. Em caso de contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica imediatamente. O líquido vazado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
 - Não abra a bateria por conta própria. Há risco de curto-circuito.
- Proteja a bateria do calor, como exposição contínua à luz solar ou fogo. Há risco de explosão.
- Não provoque curto-circuito na bateria. Há risco de explosão.
 - Em caso de danos ou uso inadequado da bateria, podem ser liberados vapores. Se sentir desconforto, procure ar fresco e consulte um médico. Os vapores podem irritar as vias respiratórias.

7. AVISO DE SEGURANÇA DA CHAVE DE FENDAS

Segure a ferramenta eléctrica pelas superfícies de aperto isoladas quando efetuar uma operação em que o fixador possa entrar em contacto com cabos eléctricos ocultos. O contacto de um fixador com um fio sob tensão pode fazer com que as partes metálicas expostas da ferramenta eléctrica fiquem sob tensão, o que pode provocar um choque eléctrico no operador.

7.1. Instruções especiais de segurança para a bateria e o carregador bateria e carregador

Se, em condições extremas, houver uma fuga de eletrólito da bateria, é essencial evitar o contacto com a pele. Se o eletrólito entrar em contacto com a pele, lavar com água. Se o eletrólito entrar em contacto com os olhos, consultar um médico.

- Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Antes de usar o carregador e o pacote de baterias, leia atentamente o manual de instruções. Durante o processo de carregamento, a corrente utilizada deve corresponder à do carregador de baterias.
- Nunca permita que umidade, chuva ou água respingada alcancem o local de carregamento.
- A temperatura ambiente não deve exceder 40 °C. Nunca exponha o aparelho à luz solar direta.
- Pacotes de baterias defeituosos, danificados ou que já não possam ser recarregados devem ser descartados como resíduos perigosos. Entregue-os em um ponto de coleta especializado. Nunca prejudique o meio ambiente. Não descarte pacotes de baterias inutilizáveis no lixo doméstico, no fogo ou na água.
- Se o cabo elétrico estiver danificado, ele só pode ser substituído pelo fornecedor ou pela sua oficina de reparo. Realize reparos somente com um especialista autorizado.
- Use apenas pacotes de baterias fabricados pelo fabricante original.
- Mantenha sempre a superfície do carregador livre de poeira e sujeira. Insira o pacote de baterias no carregador seguindo as orientações sobre a polaridade.
- Sempre remova o pacote de baterias antes de trabalhar na máquina.
- Quando o pacote de baterias estiver fora da furadeira, cubra os contatos para evitar curtos-circuitos (por exemplo, com ferramentas).
- Não jogue baterias na água nem no fogo, risco de explosão!
- Proteja o pacote de baterias contra impactos e não o abra.
- Nunca descarregue completamente o pacote de baterias e recarregue ocasionalmente, caso não seja utilizado por um período prolongado.

7.2. Riscos residuais

Mesmo que a ferramenta seja utilizada conforme prescrito, não é possível eliminar todos os factores de risco residuais. Os seguintes perigos podem estar relacionados com a construção e a conceção da ferramenta:

- Lesões pulmonares se não for usada uma máscara de proteção eficaz contra o pó.
- Lesões auditivas se não for usada uma proteção auditiva eficaz.
- Perigos para a saúde devido a emissões de vibrações se a ferramenta eléctrica for utilizada durante um longo período de tempo ou se não for operada e mantida corretamente.



AVISO

Esta máquina produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com implantes médicos activos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante médico antes de utilizarem esta máquina.

8. FUNCIONAMENTO

8.1. Carregar a bateria

A bateria deve ser carregada antes de ser utilizada pela primeira vez. Só depois de vários ciclos de carga e descarga é que a bateria atinge a sua capacidade total.

Utilize apenas o adaptador fornecido para carregar a bateria.

Carregue a bateria apenas quando a temperatura ambiente estiver entre 10° e 40 °C (50° e 104 °F).

Ligue o adaptador a uma fonte de tensão de 230 V CA.

A bateria não deve ser retirada em circunstância alguma.

Para retirar a bateria, prima o botão de libertação da bateria na parte superior do conjunto de baterias e retire a bateria.

Ligue a ficha do carregador à tomada de carregamento na bateria.

Quando a bateria estiver ligada ao carregador, o LED vermelho acende-se e o processo de carregamento inicia-se.

A bateria está totalmente carregada e pronta a ser utilizada quando o LED verde se acende e o LED vermelho se apaga após cerca de 3-5 horas.



As baterias defeituosas ou usadas devem ser eliminadas em resíduos especializados e não devem ser eliminadas no lixo doméstico.

8.2. Inserção e remoção de uma broca ou parafuso

Esta ferramenta está equipada com um mandril sem chave.

- Abra o mandril de perfuração rodando a pinça.

Introduza a broca ou a ponta da chave de fendas no mandril.

- Feche o mandril apertando firmemente o colar frontal (a) enquanto segura a parte traseira (b) do mandril com a outra mão.

- Para retirar a broca ou a ponta do parafuso, proceda pela ordem inversa. Antes de inserir ou remover uma broca ou uma ponta de parafuso, retire sempre a bateria da máquina.

8.3. Interruptor de avanço/retrocesso

- Empurrar o interruptor de avanço/retrocesso da direita para a esquerda para fazer os furos e fixar os parafusos.
- Prima o interruptor de avanço/retrocesso da esquerda para a direita para desapertar os parafusos.
- Esperar sempre que o motor pare completamente antes de mudar o sentido de rotação.

8.4. Regulação do binário

Esta máquina está equipada com um acoplamento regulável (18+1 pos.) para limitar o binário de aperto dos parafusos.

- Rode o colar de ajuste no sentido dos ponteiros do relógio para reduzir o binário de aperto e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o aumentar. O ajuste correto depende do tipo e tamanho do parafuso e da peça de trabalho.

- Em caso de dúvida, comece com a regulação mais baixa e aumente o binário de aperto até obter o resultado pretendido.
- Para perfurar, rode o colar de ajuste totalmente para a esquerda (na direção do símbolo de perfuração).

8.5. Ligar e desligar

- Para ligar a máquina, prima o interruptor de ligar/desligar.
- Para desligar a máquina, solte o interruptor de ligar/desligar.

8.6. Velocidade variável

- Se for aplicada mais pressão no interruptor de ligar/desligar, a velocidade aumenta.
- Se for aplicada menos pressão no interruptor de ligar/desligar, a velocidade diminui.

9. LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Antes de efetuar qualquer trabalho no equipamento, desligue-o da tomada de corrente.

9.1. Limpeza

Manter as ranhuras de ventilação da máquina limpas para evitar o sobreaquecimento do motor.

Limpar regularmente a caixa da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização. Manter as ranhuras de ventilação livres de pó e sujidade.



Nunca utilize solventes como gasolina, álcool, água amoníaca, etc. Estes solventes podem danificar as peças de plástico.

10. DADOS TÉCNICOS

Tensão nominal	12V
Velocidade em carga	0-650rpm
Posições de binário	18+1
Capacidade máxima de perfuração em aço	6 mm
Capacidade máxima de perfuração em madeira	20 mm
Tempo de carregamento	3~5 hora
Capacidade da bateria	1300 mAh
Tipo de pilha	Li-ion
Binário máximo	25 Nm
Tipo de mandril	Mandril sem chave

11. SERVIÇO TÉCNICO

Os interruptores danificados devem ser substituídos pelo nosso serviço pós-venda.

Se o cabo de ligação (ou a ficha de rede) estiver danificado, deve ser substituído por um cabo de ligação especial, disponível no nosso serviço pós-venda. A substituição do cabo de ligação só pode ser efectuada pelo nosso serviço pós-venda (ver última página) ou por um especialista qualificado (eletricista qualificado).

12. ARMAZENAMENTO

Limpar muito bem toda a máquina e os seus acessórios.

Armazenar fora do alcance das crianças, numa posição estável e segura, num local fresco e seco, evitando temperaturas demasiado altas e demasiado baixas.

Proteger da luz solar direta. Se possível, guardar ao abrigo da luz.

13. AMBIENTE



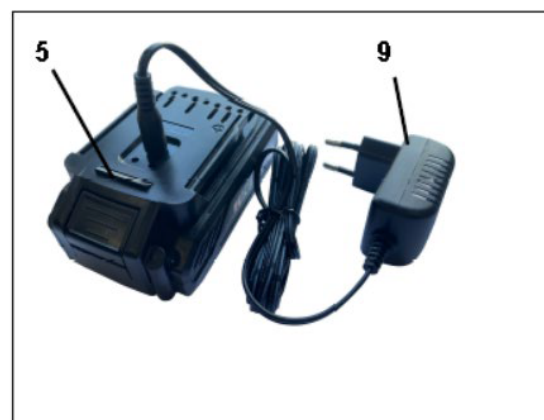
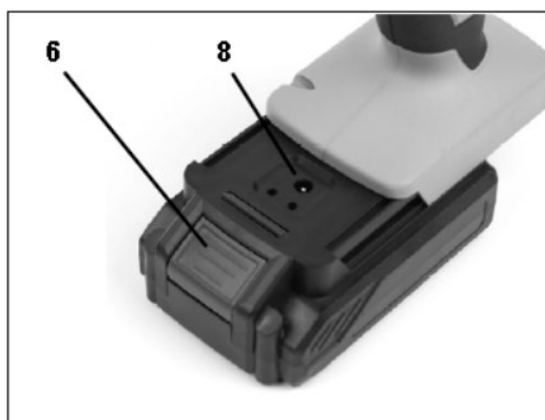
Se o seu aparelho elétrico tiver de ser substituído após uma utilização prolongada, não o deite fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim de uma forma segura para o ambiente. Os resíduos gerados pelas máquinas eléctricas não devem ser tratados como resíduos domésticos normais. Recicle nos locais onde existem instalações de reciclagem. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para obter informações sobre reciclagem.

14. PACK DE BATERIA

Este produto contém iões de lítio. Para conservar os recursos naturais, recicle ou elimine as pilhas corretamente. A legislação local, estatal ou federal pode proibir a eliminação de baterias de iões de lítio no lixo comum. Consulte a autoridade local responsável pelos resíduos para obter informações sobre as opções de reciclagem e/ou eliminação disponíveis.

CORDLESS DRILL MANUAL





1. APPLICATION

The power tool is intended for driving and drilling through wood and plastics. It is not designed for professional use.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2. DESCRIPTION (FIG A)

1. On/off switch
2. Forward/reverse switch
3. Torque adjustment collar
4. Keyless chuck 10 mm
5. Battery
6. Battery release button
7. LED light
8. Loading socket
9. Plug adaptor

3. PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packing and package inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packing materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags!
Danger of suffocation!






- 1 x Cordless drill
- 1 x Charger
- 1 x Manual
- 1 x Double head screwbit



If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4. SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		In accordance with essential requirements of the European directive(s)
	Wear eye protection		Wear gloves
	Read manual before use		

5. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains- operated (corded) power tool or battery- operated (cordless) power tool.

5.1. Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

5.2. Electrical safety

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

5.3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

5.4. Power tool use and care

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

5.5. Service

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

6. MACHINE-SPECIFIC SAFETY WARNINGS


- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Protect the battery charger from rain and moisture. The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery, it may create a risk of fire when used with another battery.
- Do not charge other batteries. The battery charger is suitable only for charging our lithium ion batteries within the listed voltage range. Otherwise there is danger of fire and explosion.
- Keep the battery charger clean. Contamination may cause the danger of electric shock.
- Check the battery charger, cable and plug each time before using. Do not use the battery charger when defects are detected. Do not open the battery charger yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e. g. paper, textiles, etc.) or in combustible environments. There is danger of fire due to the heating of the battery charger during charging.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not open the battery yourself. There is danger of a short circuit.
- Protect the battery against heat, e.g., including against continuous sun irradiation and fire. There is a danger of explosion.
- Do not short-circuit the battery. There is a danger of explosion.
- In case of damage and improper use of the battery, vapors may be emitted. In case of complaints, provide for fresh air and consult a physician. The vapors can irritate the respiratory system.

7 SCREWDRIVER SAFETY WARNING

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

7.1 Special safety instructions for battery packet and charger

If under extreme conditions any electrolyte should escape from the battery, it's essential to avoid contact with skin. If electrolyte does come into contact with your skin, rinse it off with water. In the event of electrolyte contact with your eyes, it's essential to consult a doctor.

- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Before the use of the charger and the battery packet, read the instruction manual for it carefully.
 - During the charge process, the current used should correspond to the current of the battery charger.
 - Never let moisture, rain or splashed water reaches the charging location.
 - The ambient temperature must not exceed 40 °C. Never expose the device to direct insulation.
 - Storage-battery packet, which are defective or damaged or can no longer be recharged, must be disposed of as hazardous waste. Hand them over at a special collection point. Never harm our environment. Do not throw unusable storage-battery packet away into the domestic waste, into fire or into water.
 - If the electrical cable is damaged, the wire may only be replaced by the supplier or by his repair workshop. Have repairs carried out only by an authorized specialist only.
 - Use only storage-battery packet, which have been produced by the original manufacturer. 
 - Always keep the surface of the charger free from dust and dirt.
- Insert the battery packet into the charger. Follow the guidelines provided concerning polarity.
- Always remove battery packet before working on the machine
 - When the battery packet is outside the drill, cover the contacts to avoid short circuits (e.g. from tools)
 - Do not throw batteries into water or fire, risk of explosion!
 - Protect the battery packet from impacts, and don't open it.
 - Never discharge the battery packet completely and recharge occasionally if not used for a prolonged period

7.2 Residual risks

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

- Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
- Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
- Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.



WARNING! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

8 OPERATION

8.1 Charging the battery

The battery must be charged before first use. Only after several charge and discharge cycles the battery will attain full capacity.

Only use the provided adaptor to charge the battery set.

Only charge the battery set when the ambient temperature is within 10° - 40 °C.

Plug the adaptor to a 230 V alternating voltage source.

The battery should under no circumstances be disassembled.

To remove the battery, press the battery release button on the top side of the battery set and extract the battery .

Connect the plug of the charger to the loading-socket of the battery-set.

Red LED will light once the battery has been connected to the charger and the charging procedure will proceed.

The battery set is completely loaded and ready for use once the green LED is lit and the red LED is OFF – after approximately 3-5 hours.



Defective or used battery sets must be disposed of in specialised refuse, and must not be placed in domestic refuse.

8.2 Positioning and removing a drill or screw bit

This tool is equipped with a keyless chuck.

- Open the chuck by turning the collar.
- Insert the drill or screw bit in the chuck.
- Close the chuck by firmly tightening the front collar (a) while holding the rear part (b) of the chuck with the other hand.
- In order to remove the drill or screw bit proceed in reverse order. Before positioning or removing a drill or screw bit always remove the battery from the machine.


8.3 Forward/reverse switch

- Push the forward/reverse switch from right to left side to drill holes and fasten screws.
- Push the forward/reverse switch from left to right side to loosen screws. Always wait until the motor has come to a complete standstill before changing the direction of rotation.

8.4 Adjusting the torque

This machine has been fitted with an adjustable coupling (18+1 pos.) to limit the torque when tightening screws.

- Turn the adjustment collar clockwise to reduce the torque and counterclockwise to increase the torque. The correct setting depends on the type and size of the screw and the work piece.

▪In case of doubt, start with the lowest setting and increase the torque until you have reached the desired result. 

▪For drilling, turn the adjustment collar fully counterclockwise (to the drilling symbol).

8.5 Switching on and off

▪To switch on the machine, press the on/off switch .

▪To switch off the machine, release the on/off switch.

8.6 Variable speed

▪Applying more pressure to the On/Off switch will increase the speed.


▪Applying less pressure to the On/Off switch will decrease the speed.

9 CLEANING AND MAINTENANCE



Attention! Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

9.1 Cleaning

Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine. 

Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.

Keep the ventilation slots free from dust and dirt.

If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.



Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

10. TECHNICAL DATA

Model nr.	KWCD1806-12
Rated voltage	12V
No – load speed	0-650rpm
Torque positions	18+1
Max. drill capacity steel	6 mm
Max. drill capacity wood	20 mm
Charger time	3~5 hour
Battery capacity	1300 mAh
Battery type	Li-ion
Max. torque	25 Nm
Chuck type	Keyless chuck

11. SERVICE DEPARTMENT

Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

If the connecting cable (or mains plug) is damaged, it must be replaced by a special connecting cable which is available from our service department. Replacement of the connecting cable should only be carried out by our service department (see last page) or by a qualified specialist (qualified electrician).

12 STORAGE

Thoroughly clean the whole machine and its accessories.

Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.

Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.

Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

13. ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way. Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

14 BATTERY PACK

This product contains Li-ion. To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. Local, state or federal laws may prohibit disposal of Li-ion batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

Rev.1

¿Necesitás ayuda?

Ingresá a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

